

# 45 Millones de Dólares Necesita Pequeña Empresa

Por lo menos 45 millones de dólares necesita la pequeña empresa como base para refinanciamiento, expresan ejecutivos de la Sociedad de Comerciantes e Industriales Salvadoreños, SCIS.

Pero más que todo, añaden, es necesaria una verdadera concientización tanto en los empresarios como en el Gobierno de la República.

Conscientes de la existencia de una situación de guerra, manifiestan los comerciantes e industriales, se debe realizar una acción positiva en beneficio del gremio y crear los mecanismos que permitan entrar a un verdadero

periodo de reactivación. El pequeño empresario, informan, está pasando en la actualidad una crisis tremenda y lo más lamentable es que no han sido oídos sus clamores por los dirigentes del gobierno central.

Plantean los miembros de la SCIS, dos problemas agudos y de urgente solución. Éstos son la falta de refinanciamiento y la falta de una Ley de Fomento y Desarrollo para la Pequeña Empresa.

Manifiestan que son necesarios los préstamos adecuados y oportunos si en realidad se desea ele-

—Favor pase a la página 46.

## Barraza Estrada: No Hay Posesión en el Caso de las 2 Muchachas

En el caso de las dos muchachas de Soyapango que dicen estar "poseídas del demonio", no he encontrado nada extraño, ni anormal, afirma el parapsicólogo Efraín Barraza Estrada.

La Parapsicología trata de explicar los fenómenos que no tienen explicación física ni psíquica. El caso de esas muchachas de Soyapango, no está enmarcado dentro del fenómeno de percepción extrasensorial. Se trata únicamente de un caso de patología, para ser estudiado por la psiquiatría.

En mi concepto particular creo que se trata de una personalidad histérica. Hay adolescentes que

—Favor pase a la página 26.



Parapsicólogo, Efraín Barraza Estrada.

## Felicitan por la Columna Aquí la Voz de la Mujer

Numerosos y elogiosos comentarios recibimos constantemente por mantener la columna semanal "Aquí la Voz de la Mujer". Que se publica todos los jueves.

Son numerosas las cartas que semanalmente llegan a la Caja 1983-D para las encargadas de dicha sección.

Los comentarios y felicitaciones son por el acierto de haber iniciado una columna que deja oír la voz de la mujer salvadoreña, que recoge los sentimientos

de inquietudes de inmensos sectores del pueblo salvadoreño, principalmente de aquellos que sufren más directamente los efectos de la anómala situación que vive nuestro país.

Algunas personas manifiestan que merece tanto más reconocimiento la sección y el grupo de ciudadanas que la alimentan, cuanto que la mujer salvadoreña siempre ha ocupado puestos de primera fila en todas las si-

—Favor pase a la página 43.

## Recortando los Gastos Fijan Aguinaldo del 83

Con recortes en los gastos públicos (que continuarán haciéndose en el transcurso del año), se ha logrado fijar el aguinaldo para los empleados públicos, dijo ayer el Lic. Nicolás Rigoberto Monge, Ministro de Hacienda.

El funcionario fue abordado por periodistas en su despacho, en donde respondió a varias preguntas.

Ampliando su información sobre los aguinaldos, el Lic. Monge recordó que esa bonificación pública es de más o menos 50 millones de colones, que serán

repartidos proporcionalmente entre unos 100.000 empleados de Gobierno.

También aprovechó la ocasión el Lic. Monge para solicitar a los empleados públicos austeridad en los gastos, para evitar nuevos problemas que podrían presentarse.

Se refirió al nuevo presupuesto de 1984, el cual ya ha comenzado a hacerse, para lo cual el Lic. Monge ha estado reuniéndose con jefes del Presupuesto General de la Nación, con

—Favor pase a la página 46.



**BUEN DESEO.**— La Sociedad de Comerciantes e Industriales Salvadoreños —SCIS— tiene el deseo de cooperar en los programas de reactivación nacional. Considera que un plan de efectivos mecanismos, para refinanciamientos de créditos oportunos, el Banco de la pequeña empresa y otros, como la Ley de Fomento y Desarrollo de la Pequeña Empresa, son los instrumentos trascendentales que podrá utilizar el gremio, para elevar el nivel económico y social del país.

# Notable Baja de Ataques Terroristas en Morazán

**SAN MIGUEL.**— Los ataques guerrilleros en el departamento de Morazán ha bajado hasta en un setenta por ciento, dijo el Coronel Jorge Adalberto Cruz, Comandante del

Centro de Comandos, de Gotera, por medio de una emisora local.

El militar, que siempre marcha a la cabeza de las tropas, en los diferentes operativos, dijo que es

poco lo que falta para liberar de subversivos el convulsionado departamento de Morazán. Sostuvo que por ahora están libres de subversivos las poblaciones de San Carlos, El Divisadero, Jocoro, Sociedad, Sensembra, Yamabal, Guatajagua, San Simón, San Isidro, Gualococti, Yoloaquin, Delicias de Concepción, Oscala, San Francisco, Gotera, y, parcialmente,

Corinto.

Falta que efectuar la limpieza de las poblaciones situadas al norte del río Torola, como San Fernando, Torola, Perquin, Arambala, Joateca, El Rosario, Jocoaitique y Meanguera, donde todavía hay grupos de subversivos.

Añadió el Coronel Cruz que los subversivos planeaban tomarse Ciudad

—Favor pase a la página 43.

## Con Pescado Lógrase Equilibrio Proteínico

Al aportar sustancias nutritivas indispensables, los productos pesqueros contribuyen a lograr un equilibrio proteínico en la dieta diaria de la familia, afirman voceros del Centro de Desarrollo Pesquero, CENDEPESCA.

Asimismo, refieren que la carne de pescado es más digerible que otras fuentes de proteínas, por la constitución de sus fibras musculares, alcanzando una digestibilidad del 90/95%.

Para considerar balanceada y buena una alimentación, agregan, debe contener como requisito mínimo:

- Proteínas, encargadas de renovar las células y construir tejidos.
- Carbohidratos y grasas.

que producen energía. — Vitaminas y sales minerales, como sustancias que regulan el funcionamiento del organismo.

Por su parte, añaden, los productos pesqueros contienen:

- Proteínas (15/25%) y grasas.
- Vitaminas A, B (1, 6 y 12) y D.
- Sales minerales (Calcio, fósforo, hierro y

—Favor pase a la página 11.



**PRESIDE COMITE.**— (San Miguel). El Ing. Víctor Batarse es el Presidente del comité cívico-religioso, que esta semana da inicio a una serie de actividades para recaudar fondos para invertirlos en la pintura de catedral-basilica y la celebración del apareamiento de la Virgen de La Paz. (Zelaya).

## En Cacaopera: Terroristas Tienen en Rehenes a Pobladores

Desde las primeras horas de anteanoche, gran cantidad de terroristas mantienen en rehenes a los habitantes de la población de Cacaopera, 178 Kms. al oriente de San Salvador, en Morazán.

Comunicado del Comité de Prensa de la Fuerza Armada detalla que los extremistas del FMNL procedieron a despojar de alimentos y otros bienes a los lugareños, tratando de abastecerse, según lo han

informado campesinos que lograron escapar.

Mientras tanto, efectivos del Centro de Instrucción de Comandos de la Fuerza Armada, han iniciado una operación tendiente a rescatar a los vecinos de Cacaopera.

OPERACION EN EL VOLCAN

Tropas de la 1ª Brigada

—Favor pase a la página 47.

## Ley Electoral Estará Terminada en 15 Días

El proyecto de Ley Electoral es actualmente revisado por los miembros del Consejo Central de Elecciones y estará listo dentro de 15 días, afirma el Dr. Roberto Amaya Díaz, miembro suplente del CCE, por parte del PCN.

Asegura que "el proyecto estará terminado antes de que sea aprobada la nueva Constitución Política, la cual es debatida actualmente en el pleno legislativo".

Dice que así le darán cumplimiento a lo dispuesto en el literal A del Artículo 4 del Decreto 20, que actualmente rige como ley en el Consejo Central de Elecciones.

El Dr. Amaya Díaz agradece. —Favor pase a la página 51.



Dr. Roberto Amaya Díaz, de C.C.E.

## Ultima Hora Nacional

—Favor pase a la página 61.